

Öffentlicher Betrieb für Pflege- und
Betreuungsdienste

Seniorenwohnheim
VON-KURZ-STIFTUNG
Niederdorf



Azienda Pubblica di Servizi alla Persona

Residenza per Anziani
FONDAZIONE VON-KURZ
Villabassa

Von-Kurz-Straße 15, 39039 Niederdorf (Bz) - via Von-Kurz, 15, 39039 Villabassa (Bz)
Tel. 0474/741700 - Fax 0474/741712 - Str.Nr. und Mwst.Nr. - cod. fisc. e part.Iva 01121900219
E-Mail: Info@niederdorf.ah-cr.bz.it - ZEM-PEC: von-kurz@legalmail.it www.von-kurz-stiftung.com

ENTSCHEIDUNG DES DIREKTORS Nr. 93 vom 13.08.2026

**GEGENSTAND: Stauder Kathrin, Sozialbetreuerin -
Beauftragung als Mutterschaftsvertretung für den
Zeitraum 01.09.2026 – 31.08.2027.**

Nach Einsichtnahme in die Entscheidung des Direktors dieser Verwaltung Nr. 91 vom 13.08.2026, worin die Mitarbeiterin mit der Matrikel Nr. 254 für den Zeitraum 01.09.2026 – 31.08.2028 in die „Freistellung aus Erziehungsründen“ versetzt wird;

Festgestellt, dass Frau Stauder Kathrin, geboren in xxxxx am xx.xx.20xx, wohnhaft in 390xx xxxxx, den Vertretungsdienst durchführen wird;

Festgestellt, dass Frau Stauder Kathrin sich bereit erklärt hat, den Dienst bis zum 31.08.2027 zu verrichten;

Festgestellt, dass Frau Stauder Kathrin zwar das Diplom für die Ausübung des Berufs als Sozialbetreuerin besitzt, jedoch keinen Zweisprachigkeitsnachweis vorweisen kann;

Festgestellt, dass diese Seniorenwohnheimverwaltung aus diesem Grund beim Herrn Bürgermeister der Gemeinde Niederdorf um eine entsprechende Dienstverordnung angesucht hat;

Nach Einsichtnahme in die Anordnung des Bürgermeisters der Gemeinde Niederdorf Nr. 37/2026 vom 11.08.2026, mit welcher Frau Stauder Kathrin Dienst bis 31.08.2027 leisten darf;

Nach Einsichtnahme in den Personalfaszikel der Betroffenen;

Nach Einsichtnahme in den Stellenplan für das Personal dieser Von-Kurz-Stiftung ÖBPB;

Nach Einsichtnahme in das Bereichsabkommens für die Bediensteten der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und ÖBPB vom 14.10.2013;

Nach Einsichtnahme in die R.G. Nr. 7/2005;

DETERMINAZIONE DEL DIRETTORE n. 93 del 13/08/2026

**OGGETTO: Stauder Kathrin, operatrice
socioassistenziale – incarico di supplenza per congedo
di maternità per il periodo dal 01/09/2026 al
31/08/2027.**

Vista la determinazione del direttore della Fondazione Von-Kurz APSP del 13/08/2026 n. 91 con la quale la dipendente con il n. di matricola 254 viene collocata nel “permesso per motivi educali” per il periodo dal 01/09/2026 al 31/08/2028;

Costatato, che la sig.ra Stauder Kathrin, nata a xxxxx il xx/xx/20xx ed abitante a 390xx xxxxx, presterà il servizio di supplenza;

Costatato che la sig.ra Stauder Kathrin si è dichiarata disposta a prestare il servizio fino al 31/08/2027;

Accertato che la sig.ra Stauder Kathrin è bensì in possesso del diploma per l'esercizio della professione di operatrice socioassistenziale, ma non possiede alcun attestato di bilinguismo;

Costatato che quest'Amministrazione per questo motivo ha fatto richiesta al sig. Sindaco del Comune di Villabassa per un relativo ordinamento di servizio;

Visto l'ordinanza del sig. Sindaco del Comune di Villabassa n. 37/2026 del 11/08/2026 con la quale la sig.ra Stauder Kathrin può prestare servizio fino al 31/08/2027;

Visto il fascicolo personale della stessa;

Vista la pianta organica per il personale di questa Fondazione Von-Kurz APSP;

Visto il contratto di comparto per i dipendenti dei Comuni, Com. comprensoriali e APSP del 14/10/2013;

Visto le L.R. n. 7/2005 nel testo vigente;

Nach Einsichtnahme in die Satzungen dieser Stiftung;

Nach Einsichtnahme in die geltende Personalordnung, genehmigt mit Beschluss des Verwaltungsrates Nr. 16/2024;

Nach Einsichtnahme in das Budget für das Finanzjahr 2026;

Visto lo statuto di questa Fondazione;

Visto il regolamento del personale, approvato con delibera del Consiglio d' Amministrazione n. 16/2024;

Visto il budget per l'esercizio finanziario 2026;

e n t s c h e i d e t

DER DIREKTOR

1. Frau Stauder Kathrin, geboren in xxxxx am xx.xx.20xx, wohnhaft in 390xx xxxxx, als Sozialbetreuerin mit Vertretungsauftrag für die Mitarbeiterin mit Matrik.Nr. Nr. 254 für den Zeitraum vom 01.09.2026 – 31.08.2027 in Teilzeit 75%, aufgrund der Anordnung des Bürgermeisters Nr. 37 vom 11.08.2026 zu beauftragen.

2. Die jährliche wirtschaftliche Behandlung zugunsten derselben als Sozialbetreuerin (5. Funktionsebene) in Teilzeit 75% mit 27 Wochenstunden ab 01.09.2026 wie folgt festzusetzen:

- 5. Gehaltsebene (Jahresanfangsgehalt) / €.	8.693,69
untere Besoldungsstufe – 75%	
- 1. Klasse	€.
- 13. Monatsgehalt	€.
- Sonderergänzungszulage im gegenwärtigen Ausmaß (1.031,70 x 13)	€.
- Aufgabenzulage (30% des Anfangsgrundgehalt der 5. FE, u.B.)	€.
- individuelle Gehaltserhöhung (3 Vorr. der 5. GE – ob. BS) - € 112,80 x 13	€.
- Zulagen für Schichtdienst, sofern zustehend	€.

3. Die aus dieser Entscheidung entstehenden Ausgaben werden dem Budget 2026 und 2027 (Konto S-003B00401010010 und Konto S-003B00402010010/20) angelastet.

4. Zu erklären, dass vorliegende Entscheidung im Sinne des Art. 19 des R.G. Nr. 7/2005 nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle von Seiten des Landesausschusses Bozen unterliegt.

5. Gegen diese Entscheidung kann jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs einreichen.

IL DIRETTORE

d e t e r m i n a

1. D'incaricare la sig.ra Stauder Kathrin, nata a xxxxx il xx/xx/20xx ed abitante a 390xx xxxxx, dal 01/09/2026 al 31/08/2027 con il servizio di supplenza per la dipendente con n. matricola 254 con rapporto di lavoro a tempo part time 75% a mente dell'atto dell'ordinanza del sindaco n. 36 dd. 11/08/2026.

2. Di stabilire il trattamento economico annuo in favore della stessa quale operatrice socioassistenziale (5° livello funzionale) con rapporto di lavoro a tempo part time 75% con 27 ore settimanali con decorrenza 01/09/2026 come segue:

- 5° livello retributivo (stipendio base annuo) / livello retributivo inferiore – 75%
- 1a classe
- 13^ mensilità
- indennità integrativa speciale nella misura attuale (1.031,70 x 13)
- indennità d'istituto (30% dello stipendio iniziale del 5° liv. funz., liv. retr. inf.)
- aumento individuale dello stipendio (3 scatti del 5° livello funz., livello retr. sup.) - € 112,80 x 13
- indennità per lavori in turno, se spettante

3. Di imputare la spesa derivante dalla presente determinazione al budget 2026 e 2027 (conto S-003B00401010010 e S-003B00402010010/20).

4. Di dare atto che la presente determinazione ai sensi dell'art. 19 della L.R. n. 7/2005 non è soggetta al controllo di legittimità da parte della Giunta Provinciale di Bolzano.

5. Avverso la presente determinazione ogni cittadino/a, che vi abbia interesse, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano – entro 60 giorni della data di esecutività.

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

Brunner Hubert

Positives Sichtvermerk betreffend die Parere positivo tecnico-amministrativo e contabile
verwaltungstechnische sowie buchhalterische (articolo 9 comma 4 LR 07/2005)
Ordnungsmäßigkeit (Artikel 9 Abs. 4 RG 07/2005)

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

Brunner Hubert

VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG

Diese Maßnahme wurde an der öffentlichen und digitalen Amtstafel der Stiftung (www.von-kurz-stiftung.com)

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Il presente provvedimento è stato pubblicato all'albo pretorio pubblico e digitale della Residenza per Anziani (www.von-kurz-stiftung.com)

am / il 14.08.2026

für 10 aufeinander folgende Tage ohne Einwendungen veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi senza opposizioni.

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

Brunner Hubert

- digital signiertes Dokument / documento firmato tramite firma digitale -